

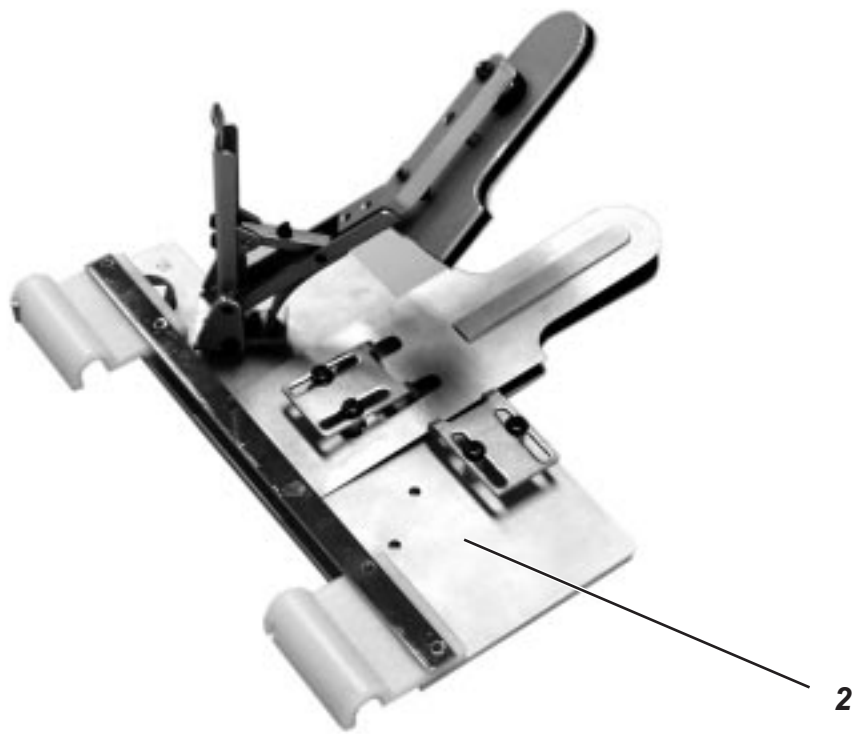
739-23

**Guide complémentaire -
Réalisation porte-ouvrage**

Réalisation et montage

Guide complémentaire Réalisation de porte-ouvrage KI. 739-23

1.	Généralités	3
2.	Kits	5
2.1	Kit pour pattes (0739 417524)	5
2.2	Kit pour pattes pour ceinture (0739 41534)	7
3.	Réaliser des porte-ouvrage	8
3.1	Déterminer les coordonnées de la couture	8
3.1.1	Placer le gabarit de couture pour pattes sur le gabarit de contour	10
3.1.2	Placer un gabarit de couture pour pattes pour ceinture sur le gabarit de contour	11
3.2	Transférer le contour du porte-ouvrage sur le gabarit de contour	12
3.3	Transférer le contour poinçonné sur la matrice.	13
3.4	Entrée et sortie du coupe-bords.	14
3.4.1	Entrée et sortie de porte-ouvrage pour pattes	14
3.4.2	Entrée et sortie de porte-ouvrage pour pattes de ceinture	15
3.5	Découper la plaque de base, la tôle intermédiaire et la plaque de blocage	16
3.6	Réaliser la plaque de surplus.	17
3.7	Forures pour les éléments de serrage	18
3.7.1	Forures des porte-ouvrage pour pattes.	18
3.7.2	Forures des porte-ouvrage pour pattes pour ceinture	19
3.8	Evider la plaque de blocage (porte-ouvrage pour pattes).	20
3.9	Position des taquets pour tissu.	21
3.10	Découpe dans la tôle intermédiaire pour des porte-ouvrage pour pattes.	23
4.	Montage des porte-ouvrage.	24
4.1	Plaque de base.	24
4.2	Plaque de surplus.	24
4.3	Coller la plaque de blocage	25
4.4	Monter les leviers de serrage	25
4.5	Monter la plaque de blocage.	26
4.6	Monter les taquets.	26
4.7	Monter les crochets et le transpondeur.	27
4.8	Apposer un film glissant.	28



1. Généralités

Ce présent guide décrit par ordre utile la réalisation de porte-ouvrage pour la 739-23.

Les kits suivants sont disponibles :

N°	Désignation	Référence
1	Kit pour pattes	0739 417524
2	Kit pour pattes de ceinture	0739 417534



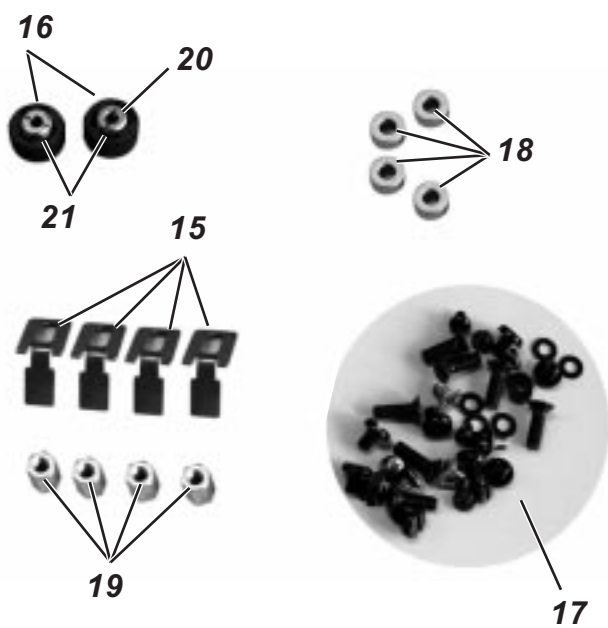
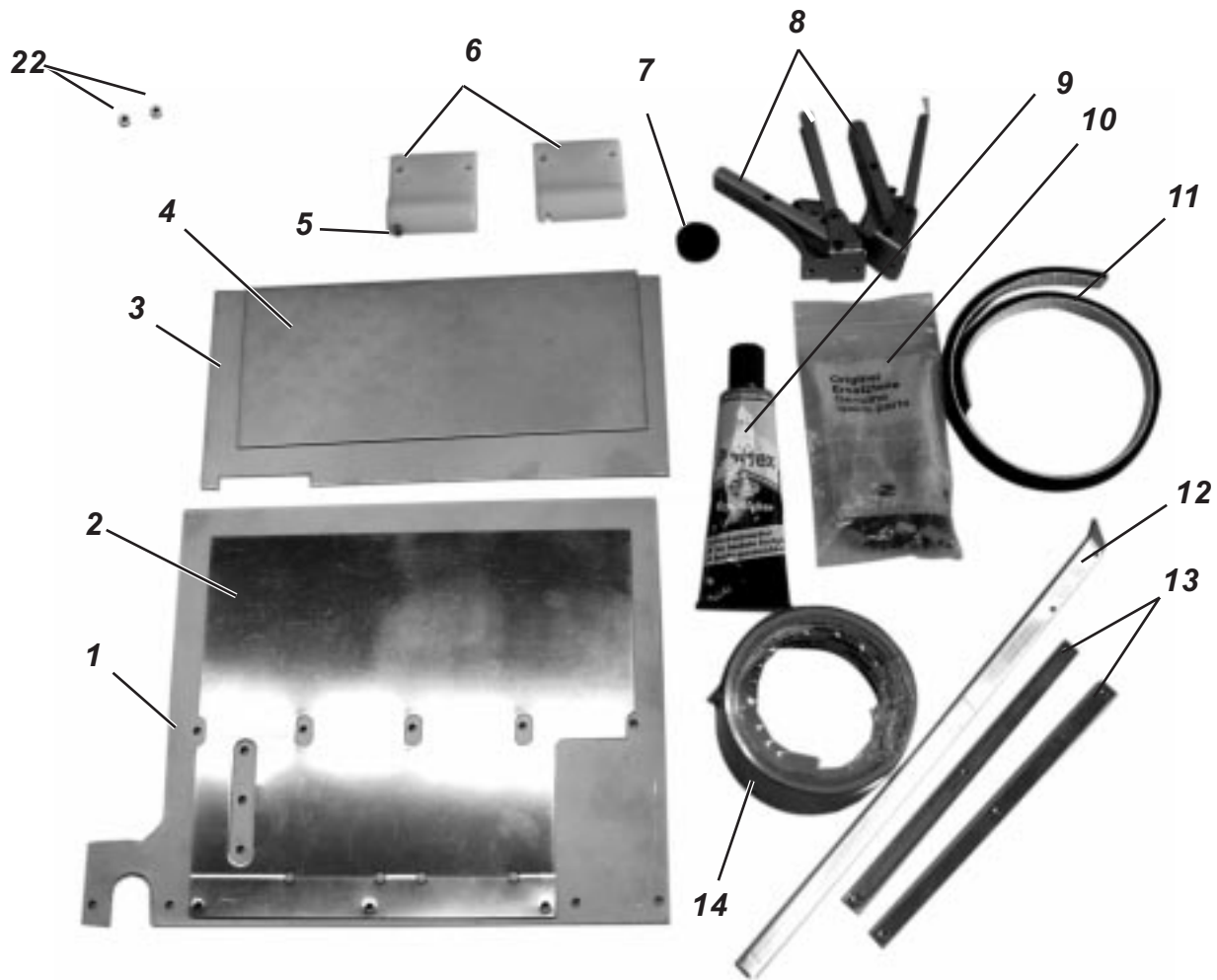
ATTENTION !

Les opérations décrites dans ce guide ne doivent être exécutées que par un personnel qualifié ou préalablement formé à cet effet.



Attention - risque de blessure !

Lors de la découpe et du travail des plaques et tôles existantes, utilisez les dispositifs de serrage et de protection usuels (lunettes de protection etc.)

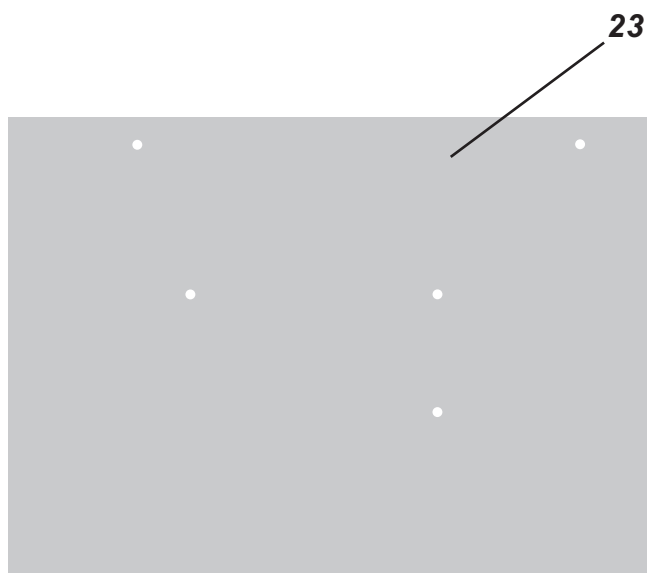
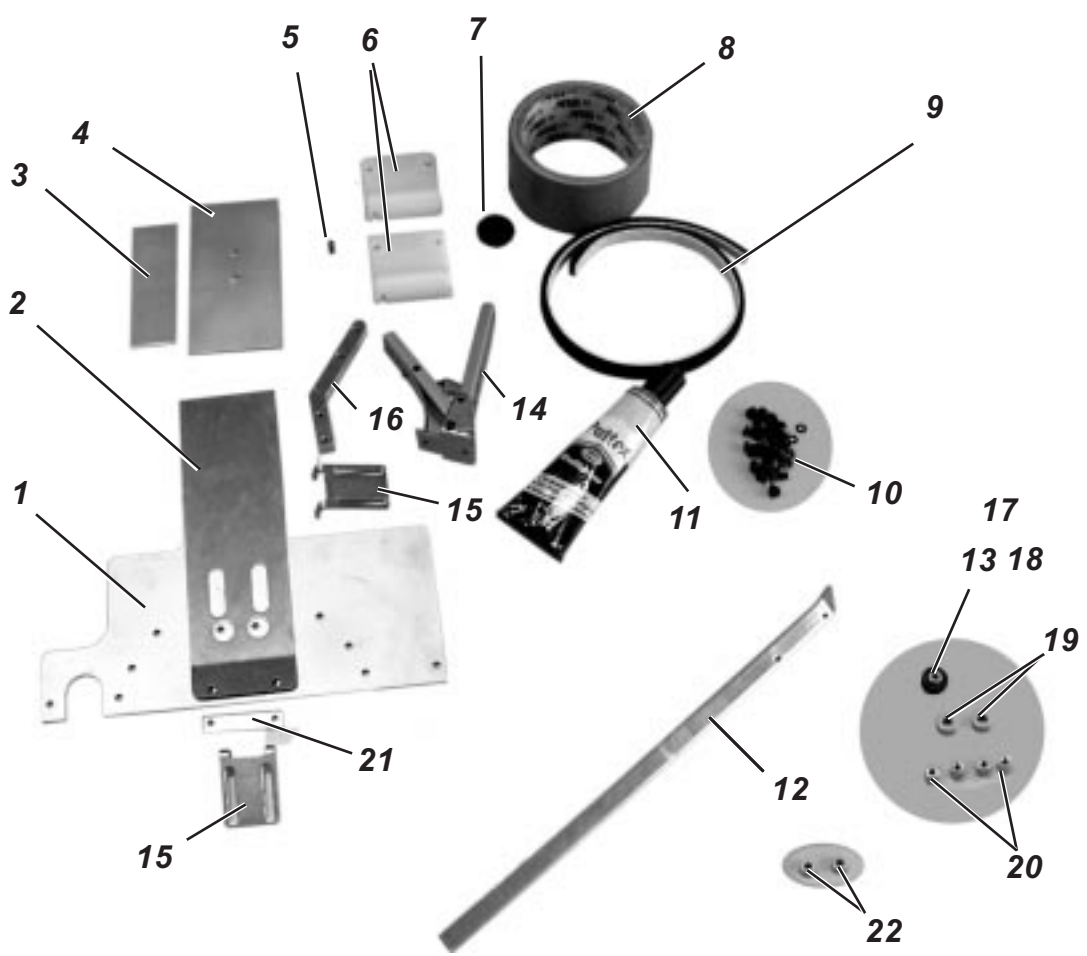


2. Kits

2.1 Kit pour pattes (0739 417524)

Le kit est composé des éléments suivants :

Pos.	Référence	Désignation
1	0739 41003 0	Plaque de base
2	0739 41005 0	Tôle intermédiaire
3	0739 41004 0	Plaque de blocage
4	0739 41007 0	Plaque à surplus
5	9129 02303 0	Goupille cylindrique
6	0739 41001 0	Crochet plastique
7	9835 90100 3	Transpondeur
8	0739 41009 4	Élément de serrage
9	9049 04100 9	Colle
10		Petites pièces
11	0739 41008 3	Ruban mousse
12	0739 41018 0	Patte filetée longue
13	0739 41006 0	Patte filetée
14	0699 97392 7	Film glissant
15	0739 41017 0	Taquet
16 (20, 21)	0739 00505 5	Pièce de distance
17		Vis, écrous, rondelles
18	0739 00541 7	Bague intermédiaire
19	9830 50200 5	Entretoise
20	0739 00505 6	Pièce d'appui
(14)	0699 98914 8	Ruban adhésif (double face)
	0990 31002 3	Papier abrasif
21	9357 00009 0	Rondelle de sécurité
22	0739 410190	Douille
23	0739 410200	Matrice



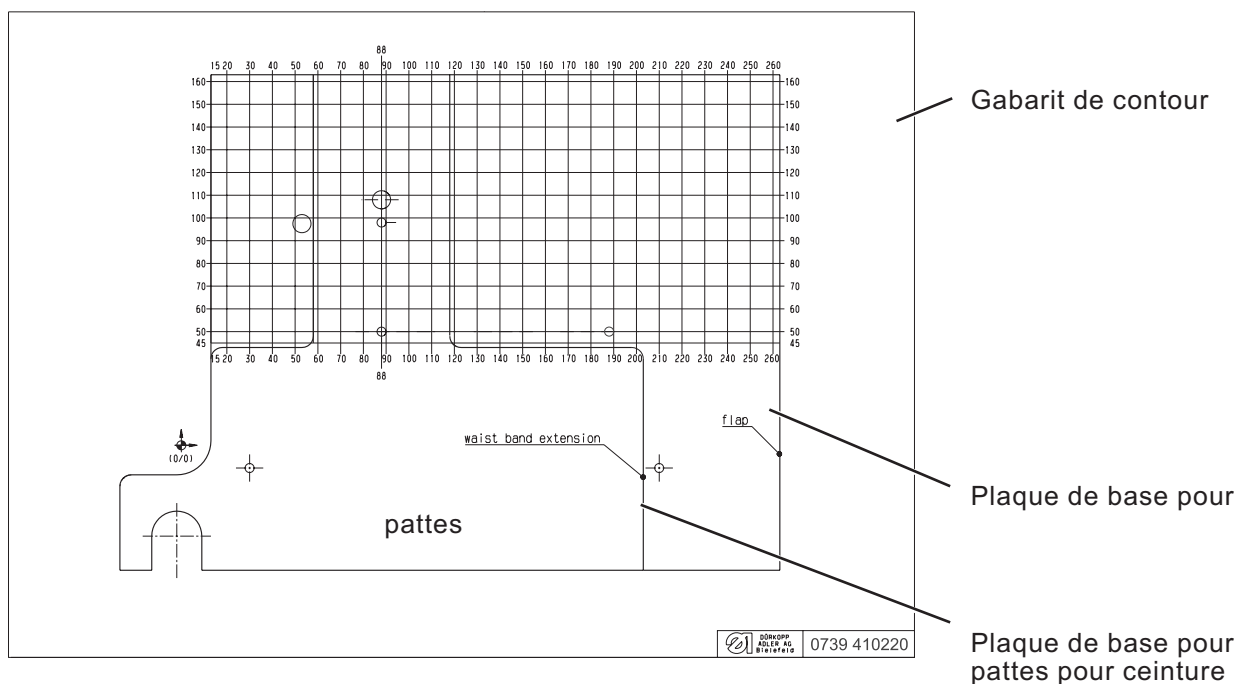
2.2 Kit pour pattes de ceinture (0739 41534)

Le kit est composé des éléments suivants :

Pos.	Référence	Désignation
1	0739 41011 0	Plaque de base
2	0739 41012 0	Tôle intermédiaire
3	0739 41013 0	Plaque de surplus
4	0739 41016 0	Plaque de blocage
5	9129 02303 0	Goupille cylindrique
6	0739 41001 0	Crochet plastique
7	9835 90100 3	Transpondeur
8	0699 97392 7	Film glissant
9	0739 410083	Ruban mousse
10		Vis, écrous, rondelles
11	9049 04100 9	Colle
12	0739 41018 0	Patte filetée longue
13 (17,18)	0739 00505 5	Pièce de distance
14	0739 41009 4	Élément de serrage
15	0739 41015 0	Taquet
16	0739 41014 0	Levier
17	0739 00505 6	Pièce de pression
18	9357 00009 0	Disque de sécurité
19	0792 038615	Bague intermédiaire
20	9830 50200 5	Entretoise
21	0797 00063 9	Patte
(8)	0699 98914 8	Ruban adhésif (double face)
	0990 31002 3	Papier abrasif
22	0739 410190	Douille
23	0739 410200	Matrice

3. Réaliser des porte-ouvrage

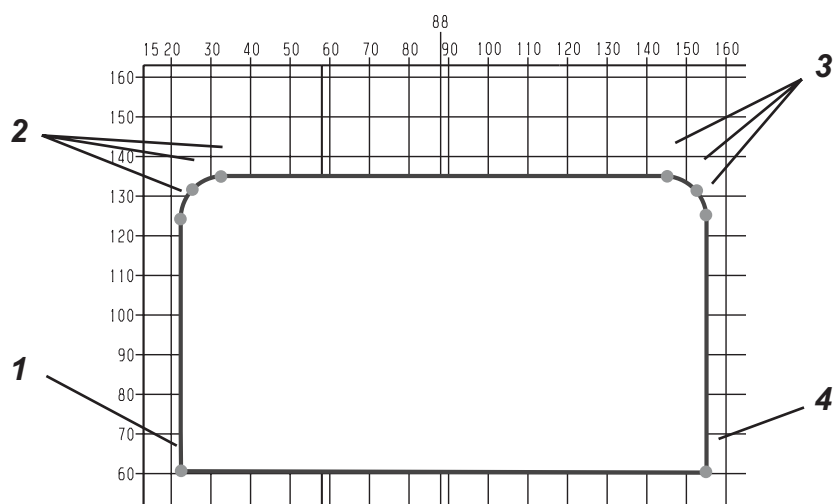
3.1 Déterminer les coordonnées de la couture



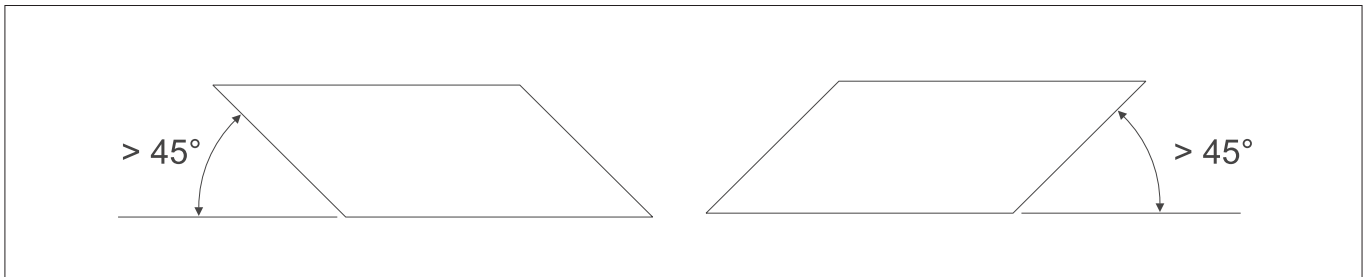
Lors de la réalisation d'un programme de couture, le contour exact de la couture doit être introduit dans le logiciel Dacs739. Pour ce faire, il faut au préalable déterminer les points coordonnés du contour de couture.

Les points coordonnés seront déterminés à l'aide du gabarit de contour 0739 410220 qui se trouve dans le kit "Transponder-Loader"

- Placer le gabarit de couture sur le gabarit de contour et aligner.
Alignement d'un gabarit pour pattes cf. chapitre 3.1.1.
Alignement d'un gabarit pour pattes pour ceinture cf. chapitre 3.1.2.



Zone de couture en cas de pattes obliques



ATTENTION - risque d'endommagement !

Lors de la couture de pattes obliques, l'angle **ne doit en aucun cas** être inférieur à 45°.

- Déterminer les coordonnées pour les différents points 1 à 4 et introduire les données dans le logiciel Dacs739.

Nota :

Dans le dossier "Documents" du logiciel Dacs739, vous trouverez des modèles de pattes et pattes pour ceinture fréquemment utilisées déjà préenregistrés. Vous pouvez éditer ces modèles pour créer vos propres modèles.

ATTENTION !

Enregistrer les modèles sous un autre nom avant de les modifier.

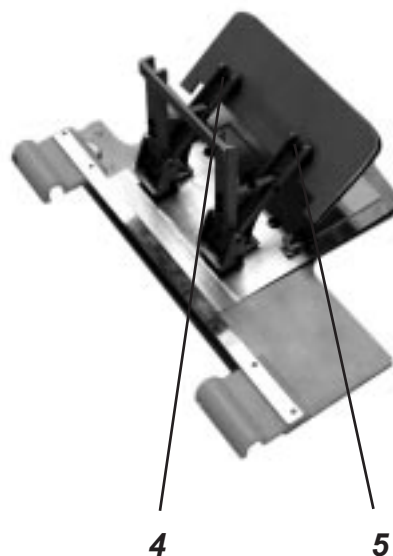
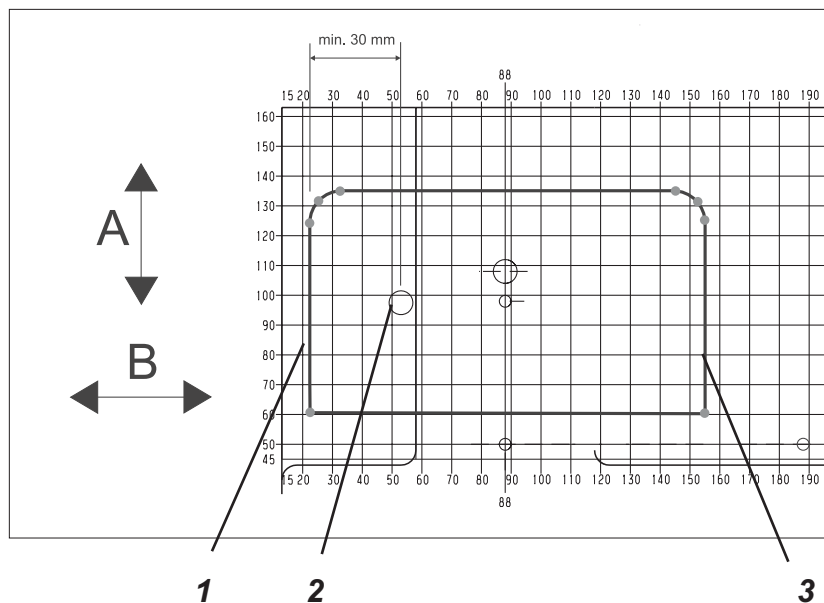
Fichiers pour pattes

flap-1.dac à flap-7.dac

Fichiers pour pattes pour ceinture

waist-band-1.dac à waist-band3.dac

3.1.1 Placer le gabarit de couture pour pattes sur le gabarit de contour



- Placer le gabarit de pattes 3 sur le gabarit de contour.
- Aligner le gabarit comme suit :

Vertical (A)

Le milieu de la patte 3 doit se trouver à peu près sur le niveau de la perforation 2 destinée à recevoir l'élément de serrage 4

Horizontal (B)

La couture 1 doit passer à droite ou à gauche des éléments de serrage 4 et 5 à une distance minimale de 30 mm.



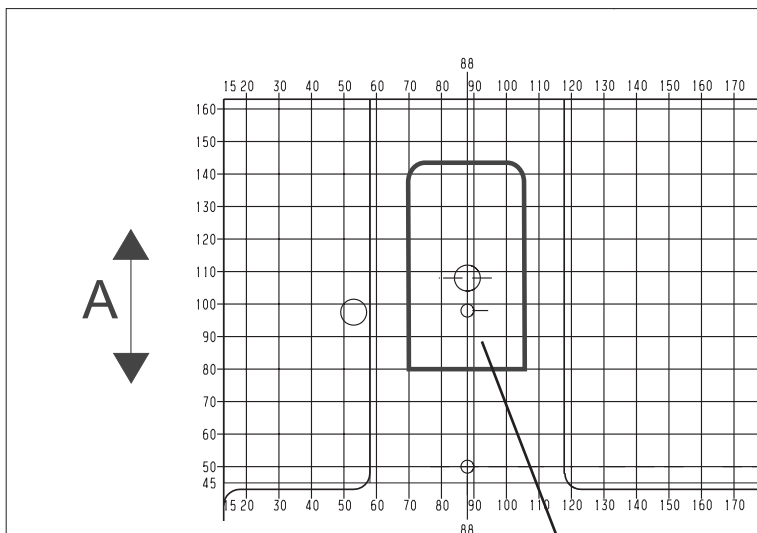
ATTENTION - risque d'endommagement !

Si le contour latéral de la couture est inférieur de 30 mm par rapport aux éléments de serrage 4 et 5, il y a un risque de collision avec le dispositif d'aspiration.

Nota :

En raison de la distance minimale de 30 mm avec les éléments de serrage, la largeur de la patte minimale est de 100 mm.
Si la largeur de patte est inférieure à < 100 mm, un seul élément de serrage doit être utilisé.

3.1.2 Placer un gabarit de couture pour pattes pour ceinture sur le gabarit de contour



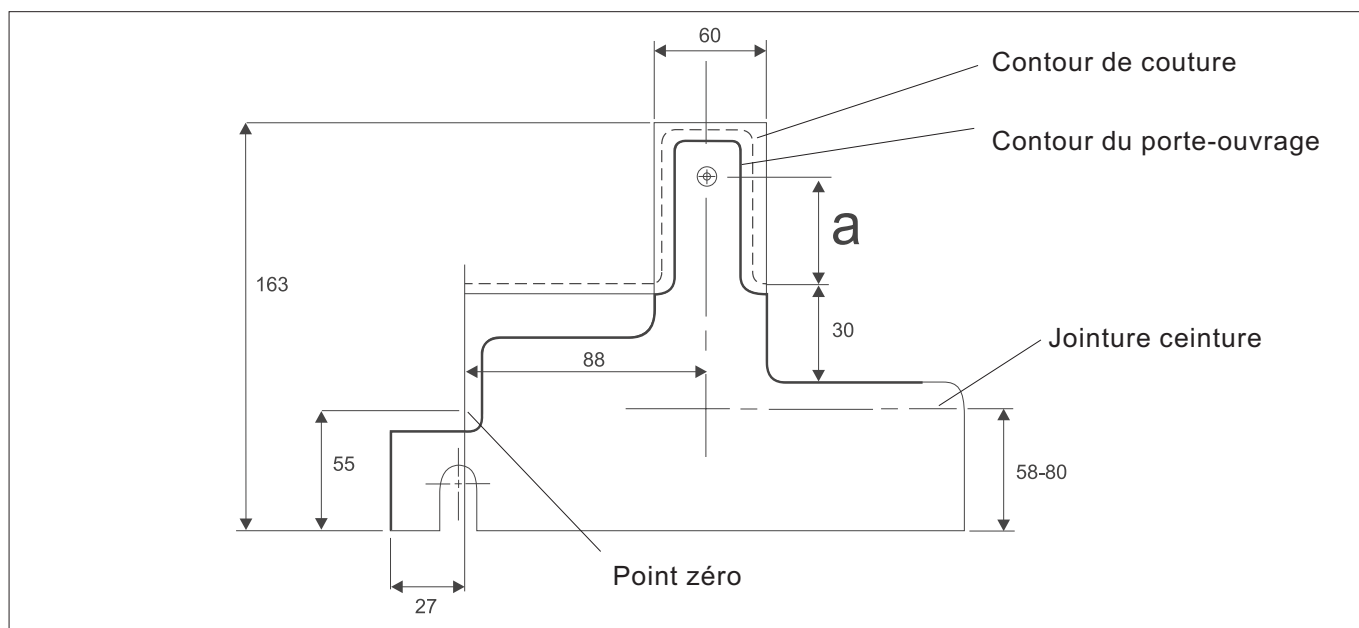
1

- Placer le gabarit 1 au milieu du gabarit de contour sur la ligne "88 mm".
- Aligner le gabarit verticalement (A) :



ATTENTION - risque d'endommagement !

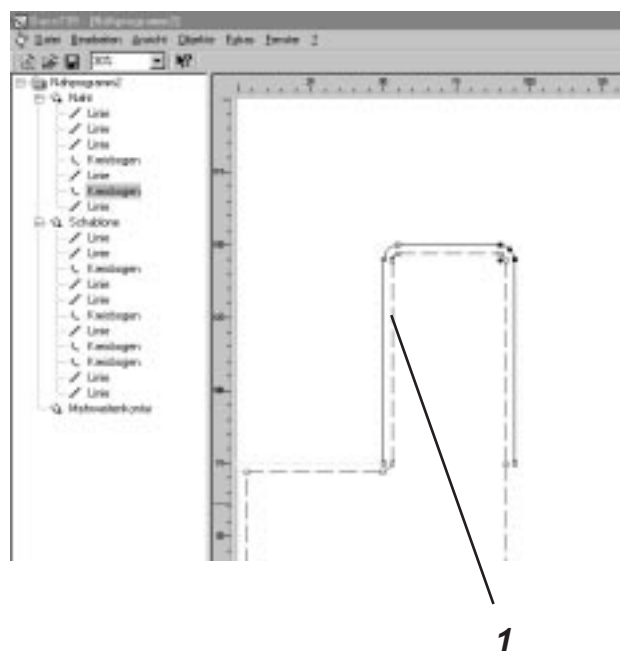
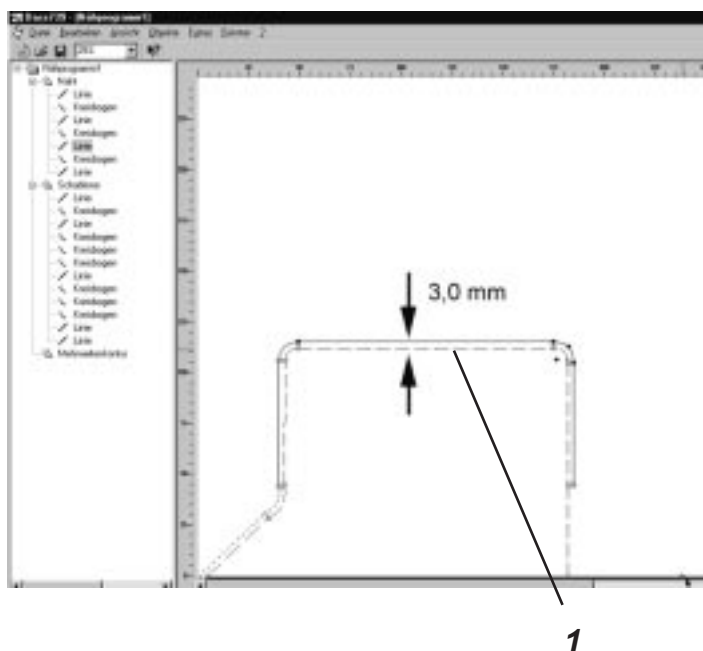
Si la mesure **a** (croquis ci-dessous) est supérieure à 25 mm, il y a collision avec le dispositif d'aspiration. Raccourcir le levier 2 du dispositif de serrage en fonction et définir une nouvelle foreure.



Nota :

Le montage avec la ceinture est modifiable de 58 à 80 mm.

3.2 Transférer le contour du porte-ouvrage sur le gabarit de contour

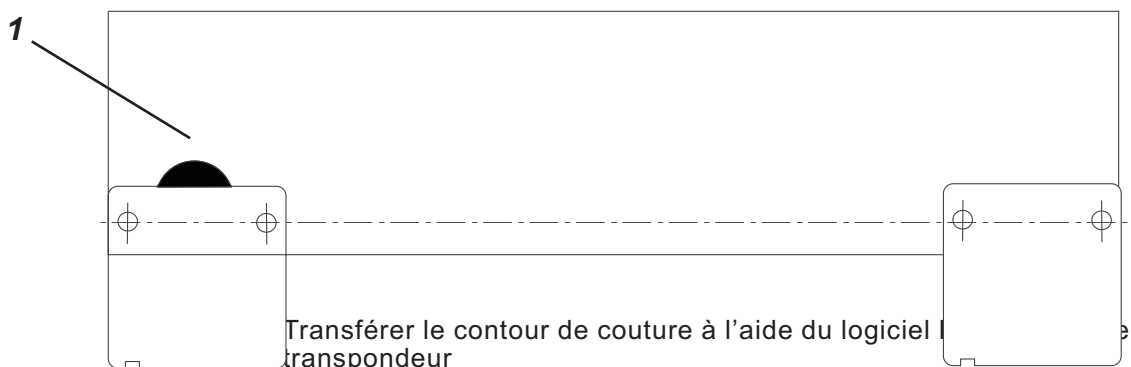


Après avoir réalisé le programme de couture à l'aide du logiciel Dacs739, le contour 1 du porte-ouvrage peut être poinçonné comme patron.

Nota :

Si le programme de couture réalisé doit être contrôlé au préalable, il faut d'abord transférer l'image de couture sur la matrice et poinçonner.

- Réaliser le programme de couture.
Respecter la position de l'ouvrage à coudre sur la plaque de base (cf. chapitre 3.1.1 et 3.1.2).
- Placer le gabarit point zéro avec le transpondeur 1 sur le "Transponder-Loader".
Le gabarit point zéro est livré en standard dans le pack d'accompagnement de la machine à coudre 739-23.

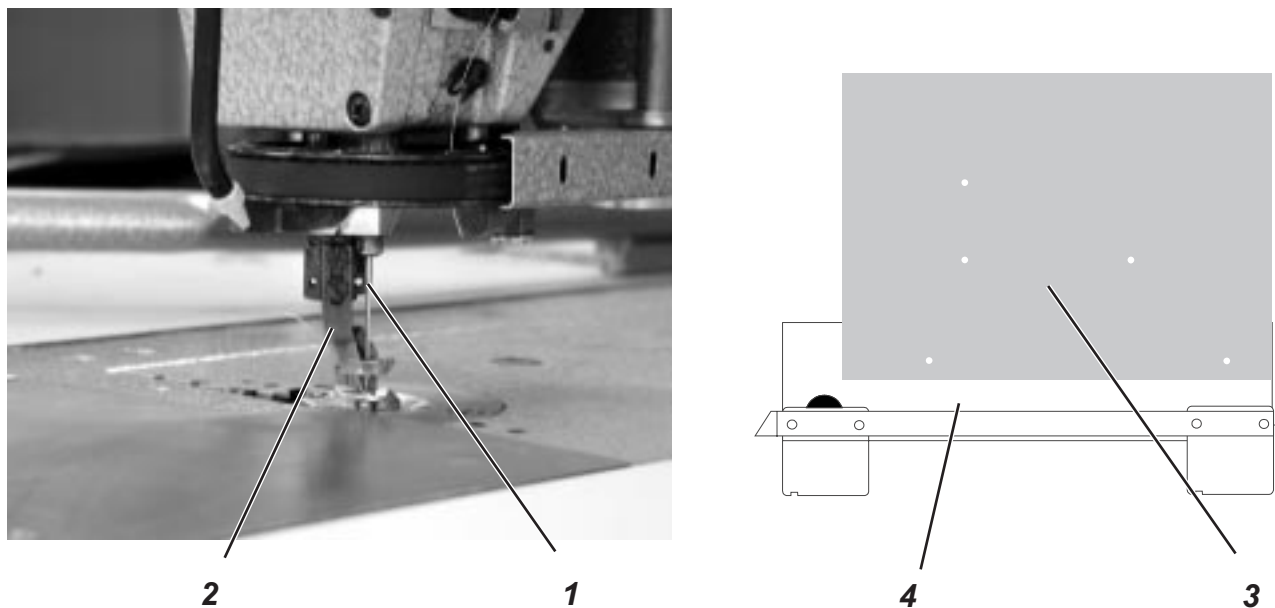


Transférer le contour de couture à l'aide du logiciel Dacs739 sur le transpondeur

Ou

- Créer le contour du porte-ouvrage
A cet effet, sélectionner dans le menu "Objets>Calculer patron couture"
Une équidistance de 3 mm sera créée par rapport à la couture.
- Transférer le contour du patron à l'aide du logiciel Dacs739 sur le transpondeur.

3.3 Transférer le contour poinçonné sur la matrice



Préparer la machine à coudre

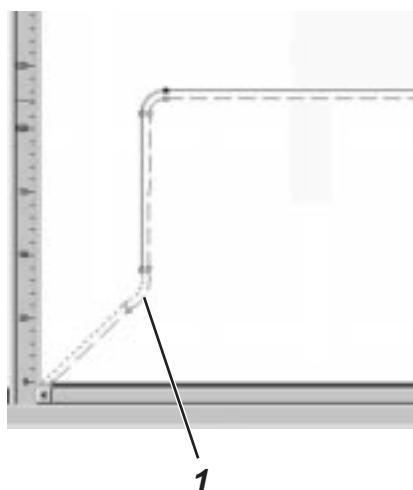
- Enlever le dispositif de coupe 2 de la machine à coudre.
- Remplacer l'aiguille 1 par une aiguille raccourcie à poinçon.
- Positionner la matrice 3 sur le gabarit point zéro 4.
- Placer le gabarit point zéro de telle sorte, que la matrice se trouve sous l'aiguille.
- Faire descendre la barre aiguille en tournant et vérifier la hauteur de l'aiguille raccourcie (poinçon).
Le poinçon doit à peine commencer à percer la matrice.
- Remonter la barre aiguille en tournant.
- Enlever le gabarit point zéro.

Poinçonner le contour

- Mettre la machine à coudre en position "Marche".
- Appuyer sur la touche "Ok".
La machine à coudre est référencée.
- Placer le gabarit point zéro sur le guide.
- Appuyer sur la touche "S".
Le programme de poinçonnage est lu.
L'affichage indique "pointing".
Le contour est poinçonné.

3.4 Entrée et sortie du coupe-bords

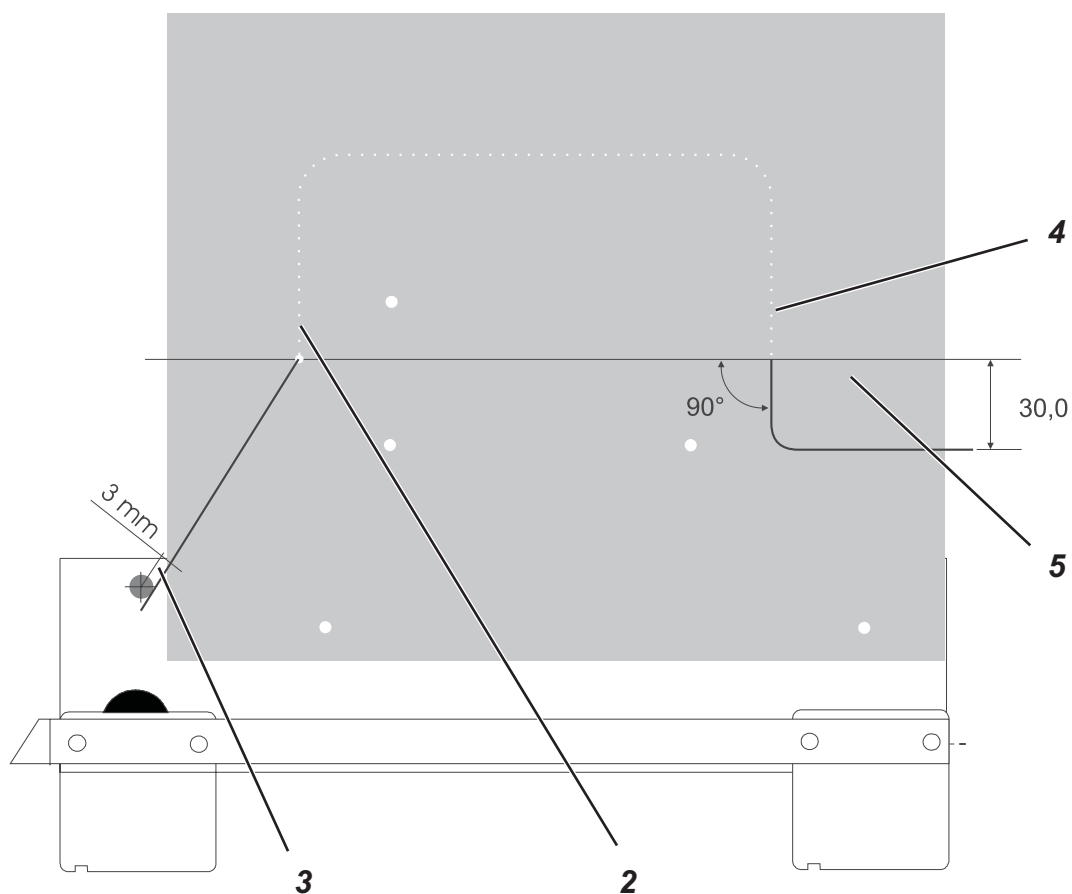
3.4.1 Entrée et sortie de porte-ouvrage pour pattes



Lors de l'indexage de la machine à coudre, le coupe-bords se trouve parallèle au guide porte-ouvrage.

Pour qu'il ait assez d'espace pour tourner en début et fin de la couture, il faut scier des entrées et sorties correspondantes dans la plaque de base.

Lorsque le logiciel Dacs739 calcule l'équidistance, une ligne verticale est automatiquement tirée vers le bas à partir du début réel de la couture, puis un point 1 supplémentaire est créé. Ce point 1 sert de point d'entrée pour le coupe-bords.



Début de patte

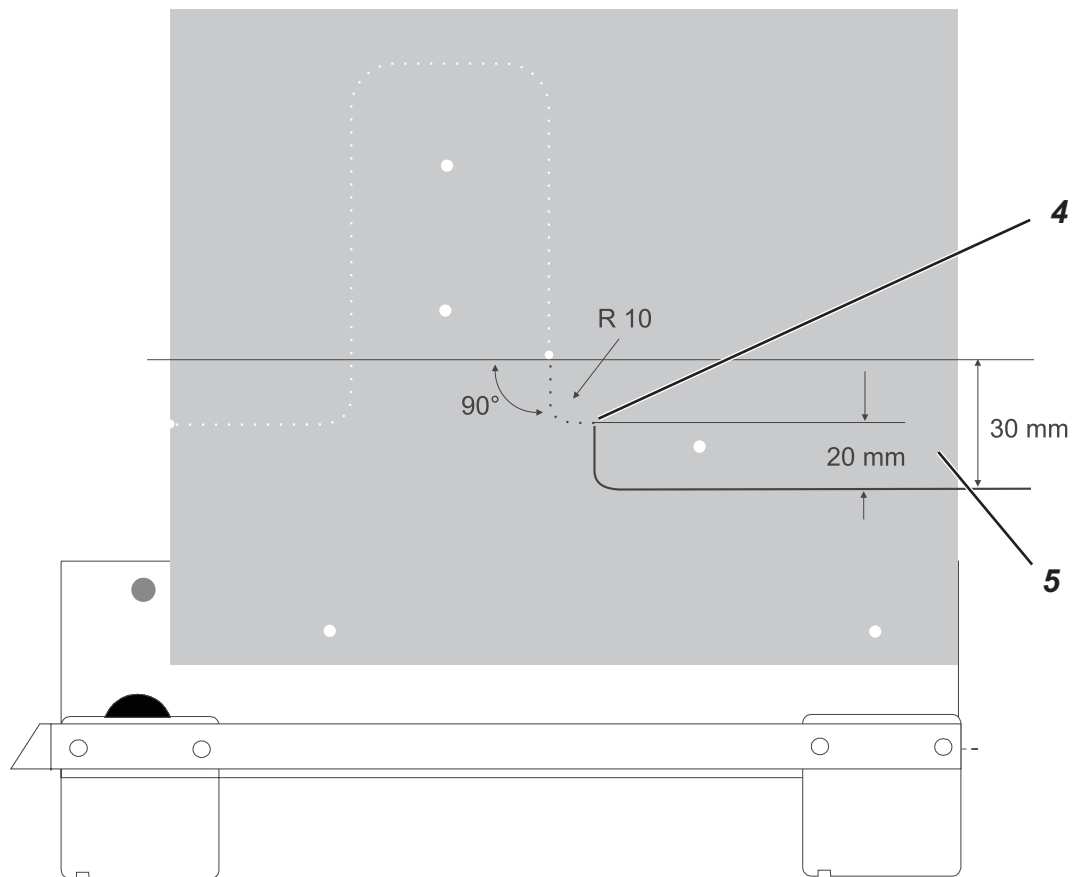
- Tirer une ligne droite du premier point poinçonné 2 jusqu'à 3 mm à côté du point zéro 3.

Terminaison de patte

Il faut un espace libre 5 pour couper et bloquer les fils.

- Tirer une ligne verticale de 30 mm vers le bas en partant du dernier point à poinçonner 4, puis tirer de l'extrémité de cette ligne une ligne horizontale vers l'extérieur.
- Le joint entre ces deux lignes peut être un radius.

3.4.1 Entrée et sortie de porte-ouvrage pour pattes de ceinture

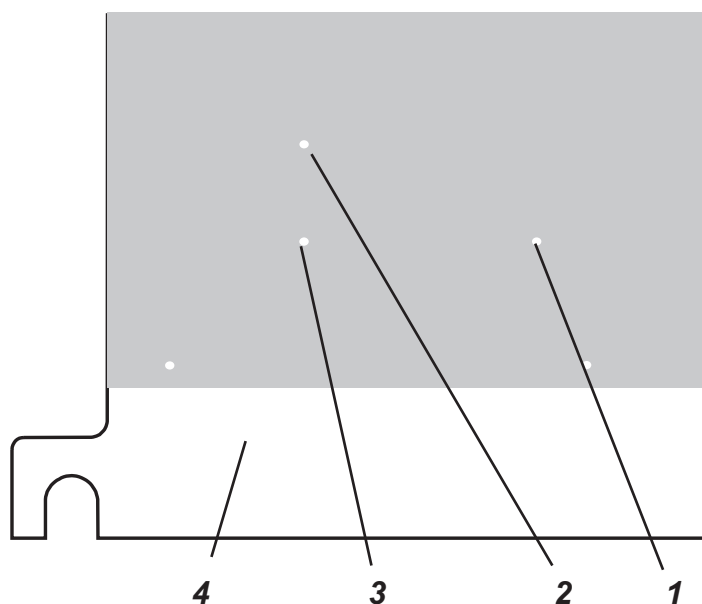


Terminaison de pattes pour ceinture

Il faut un espace libre 5 pour couper et bloquer les fils.

- Tirer une ligne verticale de 20 mm (avec un radius de 10 mm) vers le bas en partant du dernier point à poinçonner 4, puis tirer de l'extrémité de cette ligne une ligne horizontale vers l'extérieur.
- Le joint entre ces deux lignes peut être un radius.

3.5 Découper la plaque de base, la tôle intermédiaire et la plaque de blocage

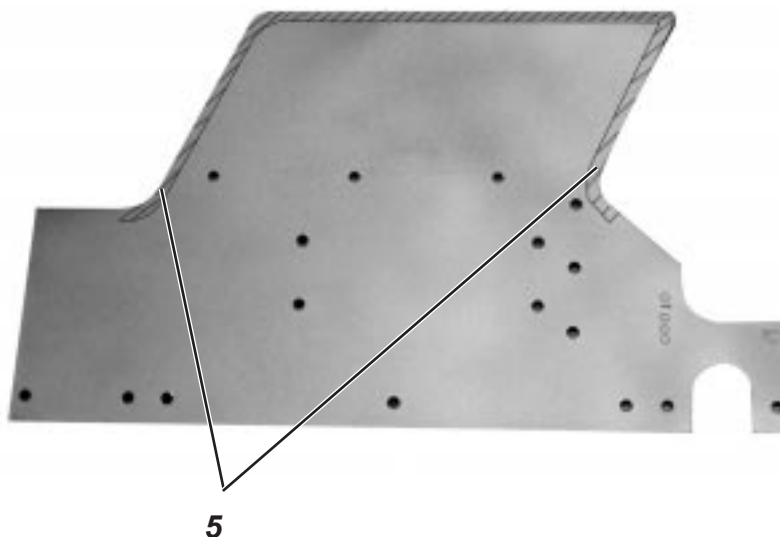


- Superposer la plaque de base 4, la tôle intermédiaire, la plaque de blocage et la matrice, puis les serrer à l'aide de 2 vis noyées, rondelles et écrous.
Pour les pattes à travers les forures 1 et 3, pour les pattes pour ceinture à travers les forures 2 et 3.

Nota :

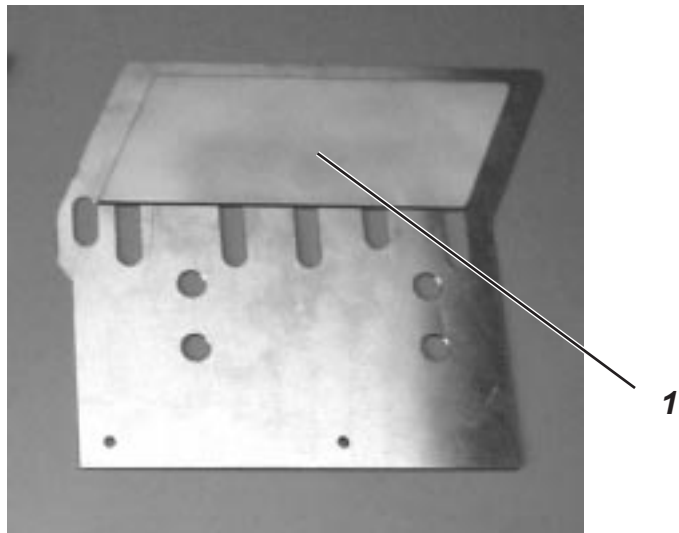
Si le contour devait passer à travers une des forures 1, 2 ou 3, il faut d'abord assembler le tout puis forer une nouvelle forure de $\varnothing 4$ mm à travers tous les quatre éléments.

- Scier le contour.
- Ebavurer le contour.



- Créer le pli de bord 5 d'environ 1,5 mm dans la zone de passage de la couture sur la face de dessous de la plaque de base.

3.6 Réaliser la plaque de surplus

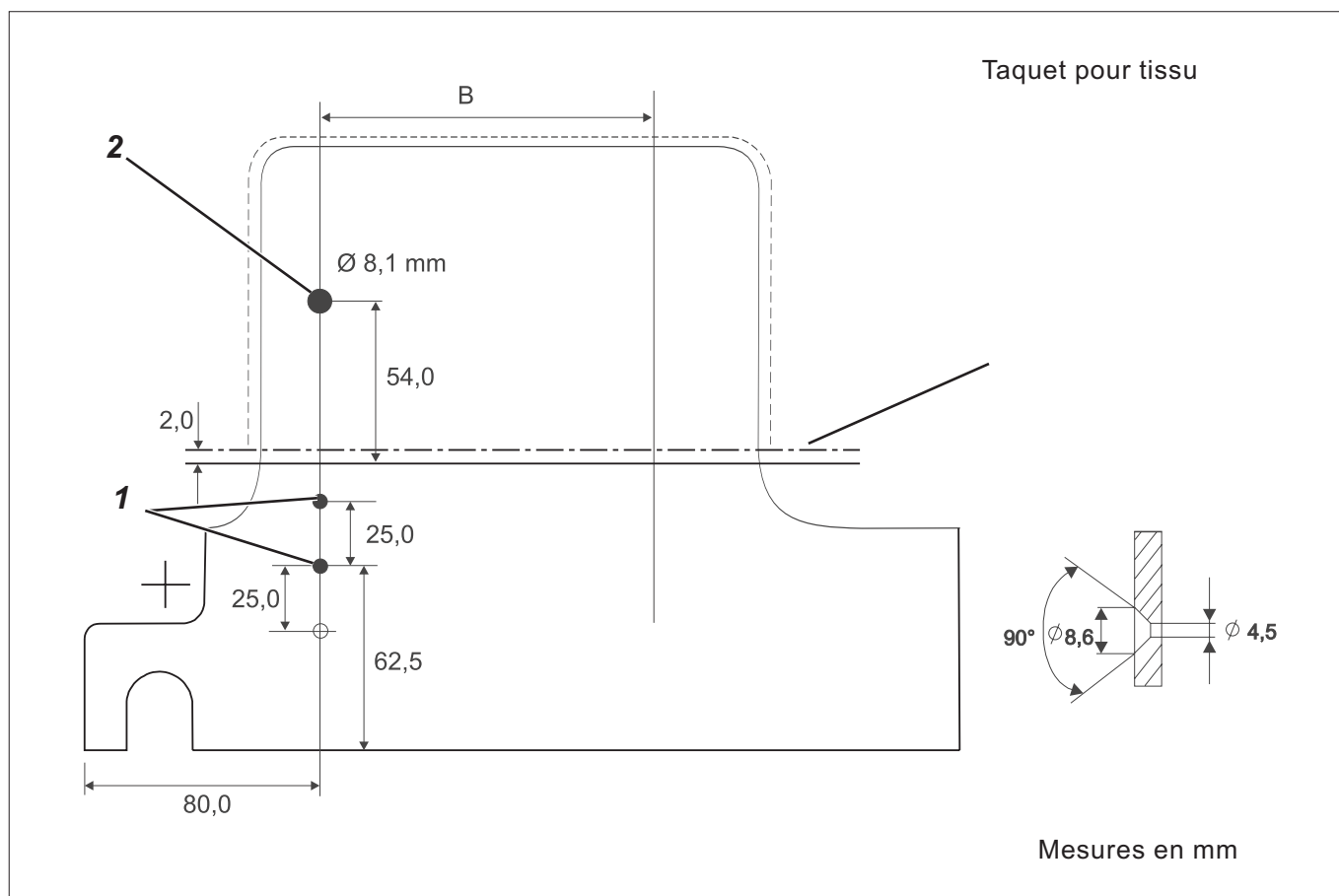


La plaque de surplus 1 est également calculée à l'aide du logiciel Dacs739.

- Réaliser le contour de surplus.
Sélectionner dans le menu "Objets>Calculer contour surplus".
- Placer le gabarit point zéro avec le transpondeur sur le "Transponder Loader".
- Transférer le contour de surplus à l'aide du logiciel Dacs739 sur le transpondeur.
- Transférer le contour de surplus sur la matrice comme décrit sous chapitre 3.3.
- Découper la plaque de surplus.
- Ebavurer les bords de la plaque de surplus.

3.7 Forures pour les éléments de serrage

3.7.1 Forures des porte-ouvrage pour pattes

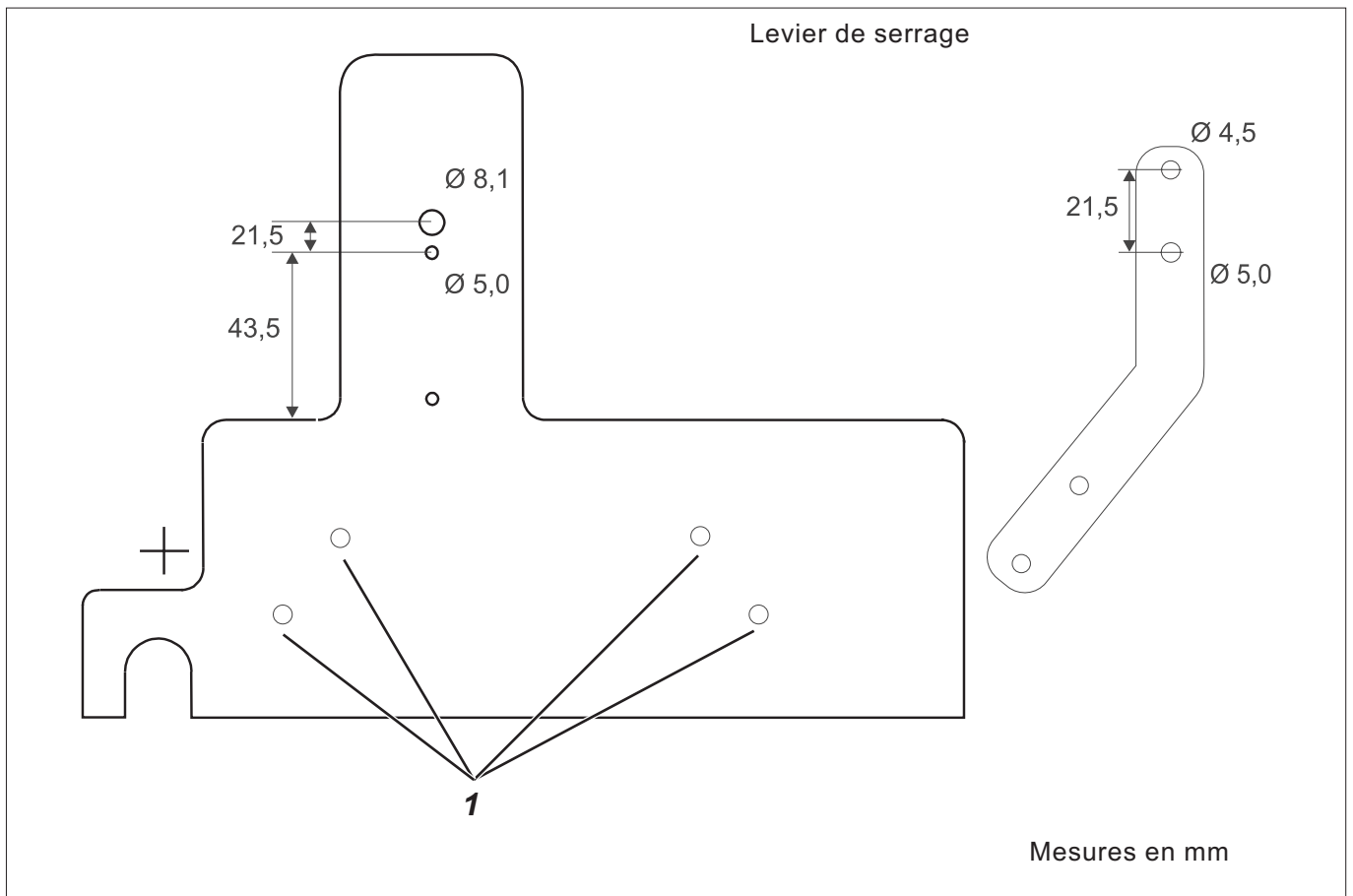


Les plaques de base et de blocage sont déjà munies des forures 1 et 2 pour un élément de serrage.

La forure 2 devrait se trouver approximativement sur une ligne traversant le point de gravité du contour du porte-ouvrage. Si la position préétablie ne devait pas répondre à ces conditions, d'autres forures peuvent être ajoutées.

- Définir la position des éléments de serrage.
Mesure **B** selon la largeur de la plaque.
- Esquisser les forures sur la plaque de base et la plaque de blocage. (Cf. croquis pour les mesures)
- Réaliser les forures, puis les ébavurer.

3.7.2 Forures des porte-ouvrage pour pattes pour ceinture



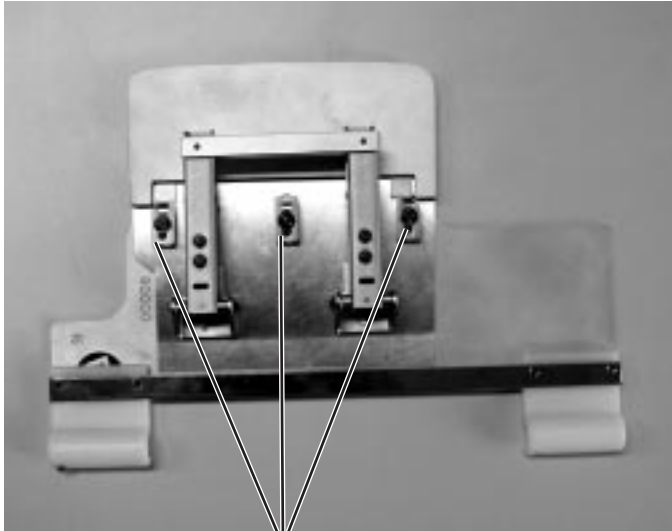
Les plaques de base et de blocage sont déjà munies de forures pour l'élément de serrage. Selon l'application, l'élément de serrage peut être monté à droite ou à gauche.

Si les forures existantes 1 n'étaient pas appropriées (collision avec le tuyau d'aspiration), le levier de serrage peut être raccourci et de nouvelles forures percées dans la plaque de serrage et le levier de serrage.

Nota :

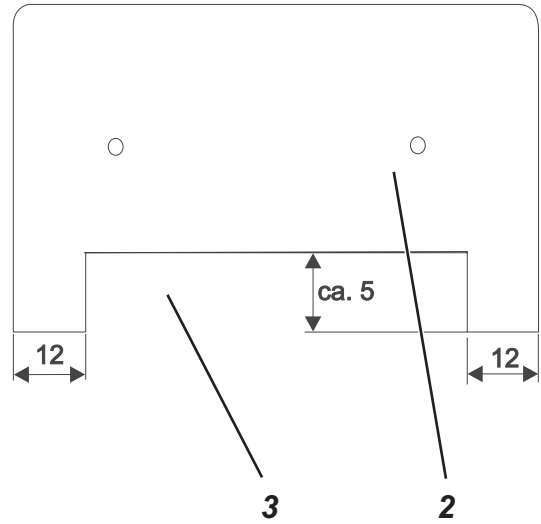
Monter le levier de serrage à droite ou à gauche selon l'application.

3.8 Evider la plaque de blocage (porte-ouvrage pour pattes)



1

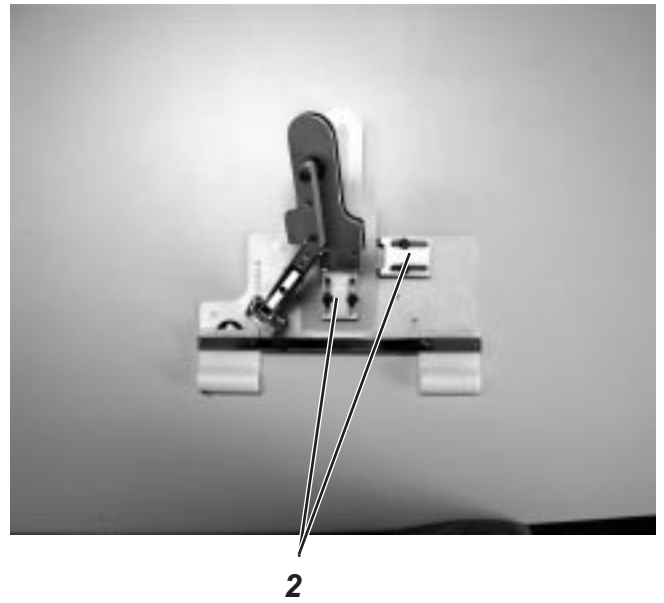
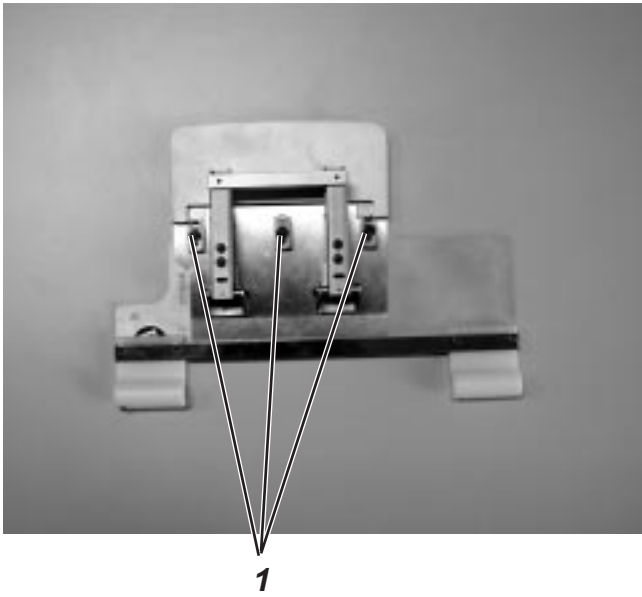
Mesures en mm



Pour pouvoir fixer les taquets 1 sur un porte-ouvrage pour pattes, la plaque de blocage 2 doit être déclenchée du côté de dessous.

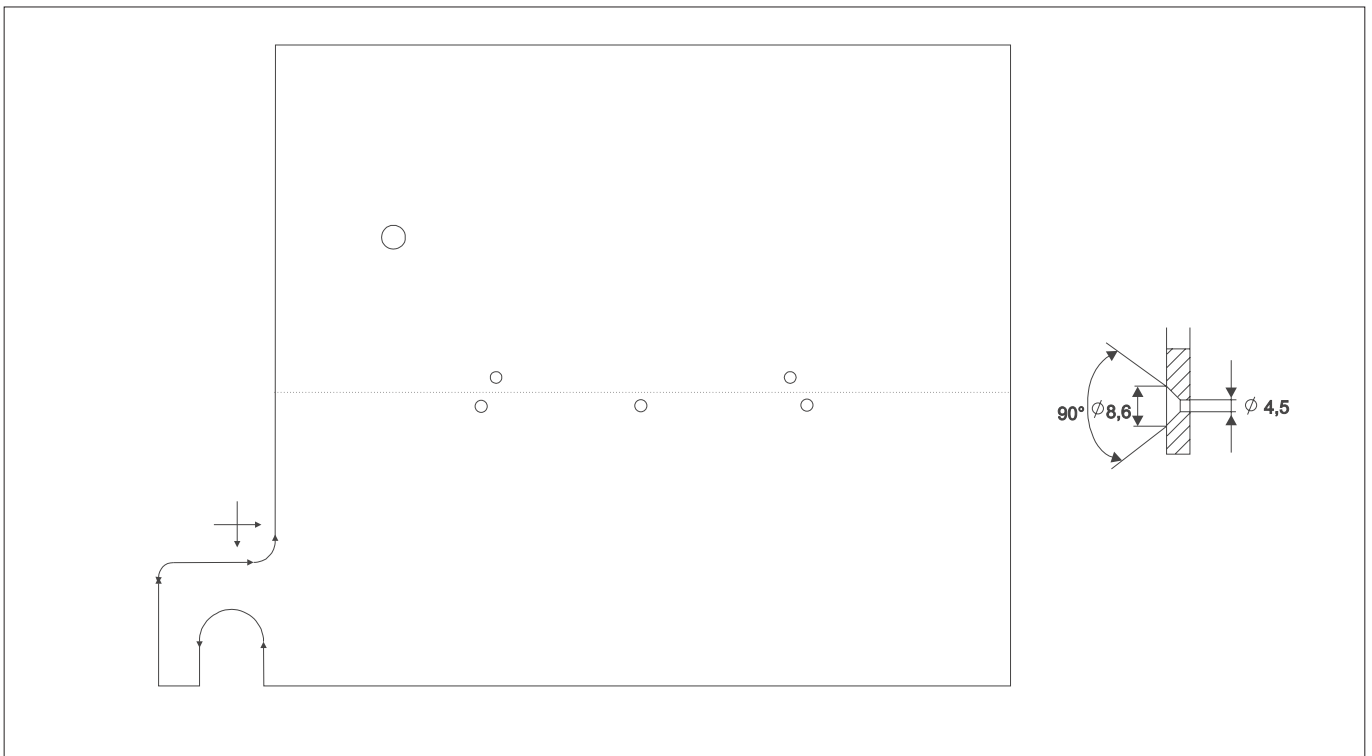
- Définir l'évidement 3.
- Scier l'évidement 2 et ébavurer.

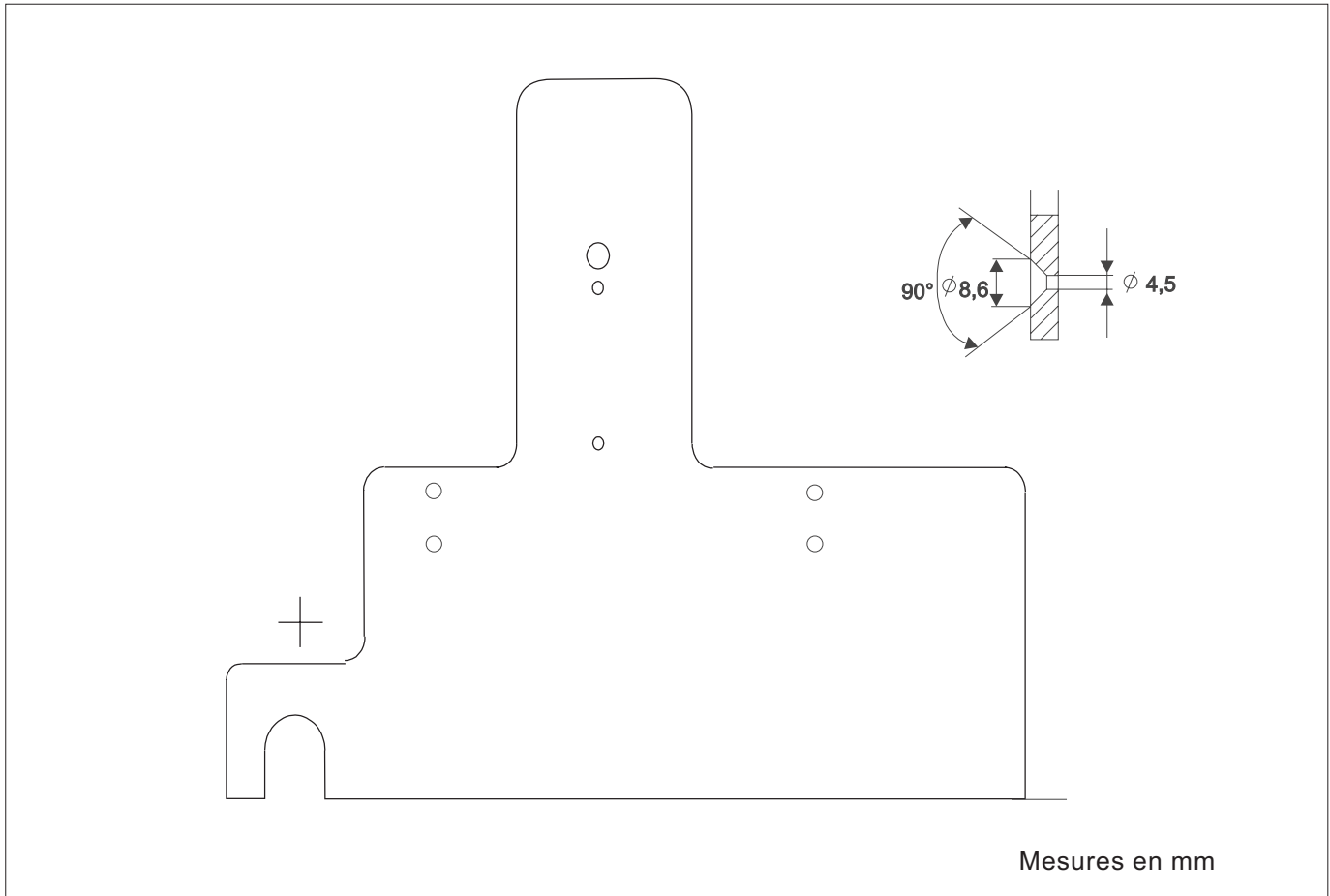
3.9 Position des taquets pour tissu



Les porte-ouvrage pour pattes peuvent être équipés avec jusqu'à quatre taquets pour tissu 1, les porte-ouvrage pour les pattes pour ceinture avec deux taquets 2.

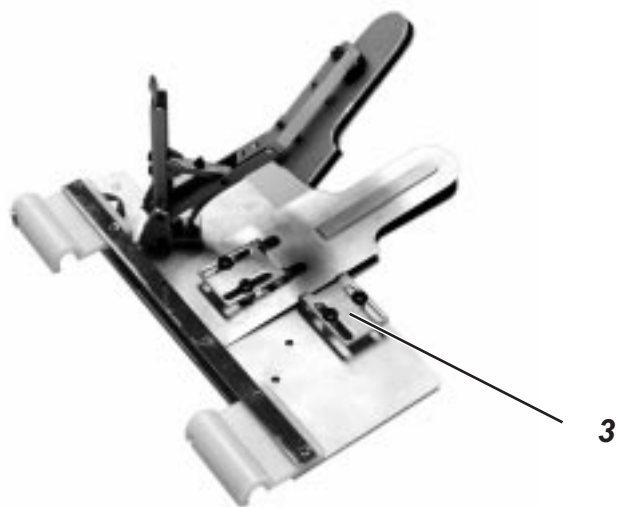
- Définir la position des taquets.
- Réaliser les fures.



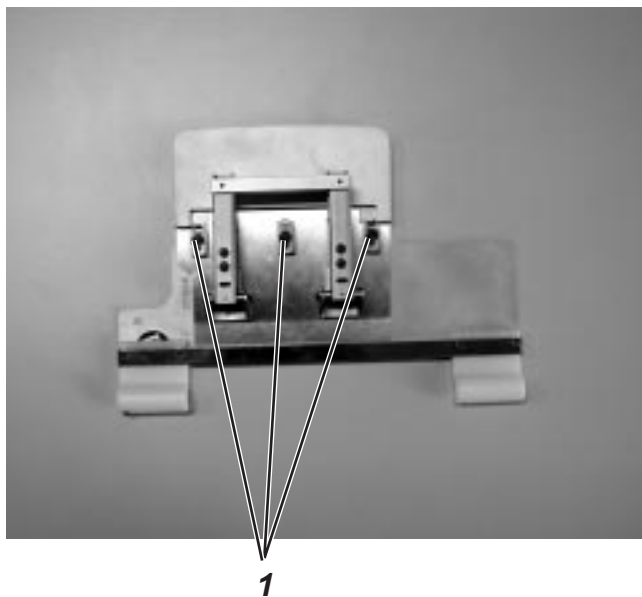


Pour les porte-ouvrage pour pattes pour ceinture, il faut ensuite définir la position du taquet de tissu 3 pour la largeur de la ceinture.

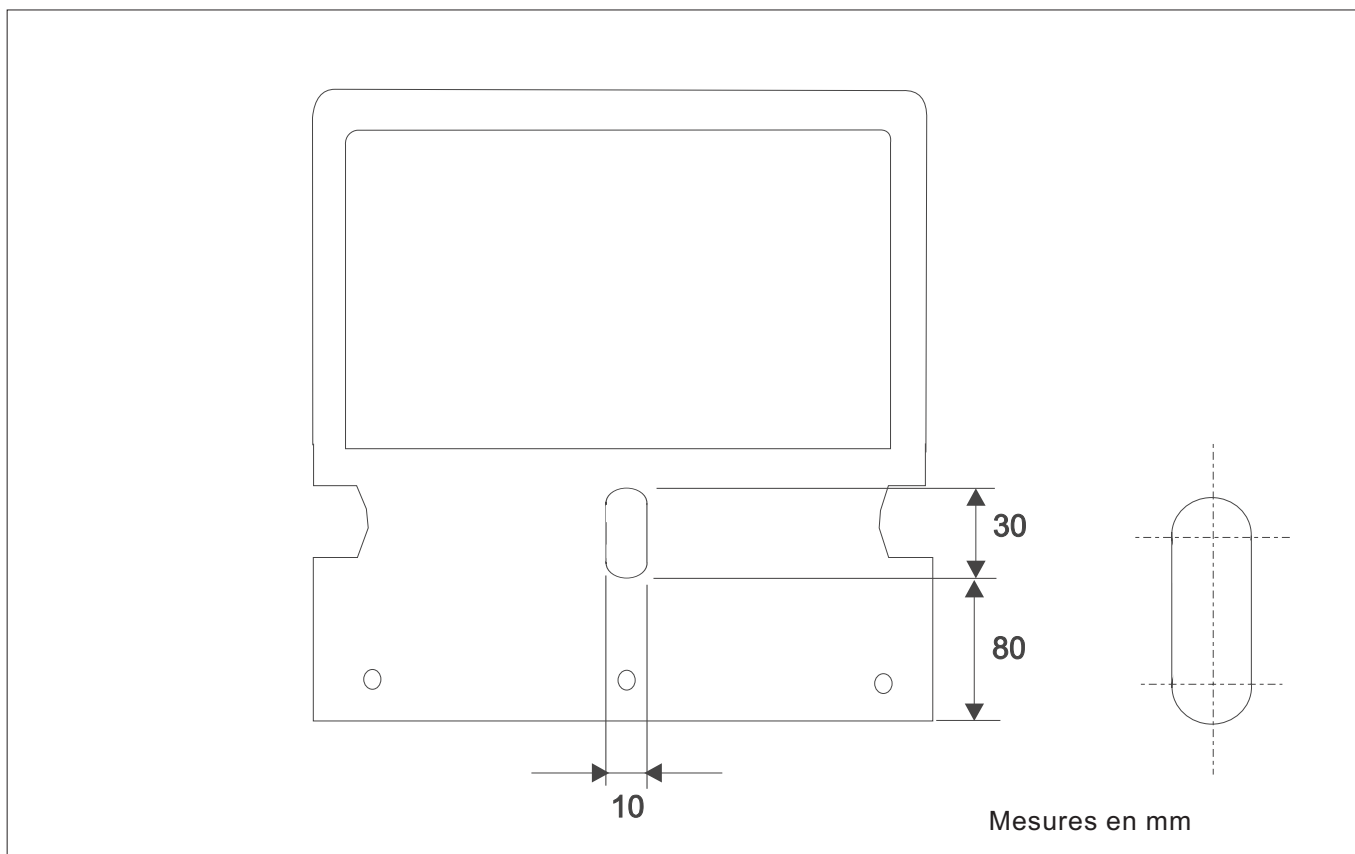
- Définir la position du taquet de tissu selon la position de l'élément de serrage.
- Réaliser les forures.



3.10 Découpe dans la tôle intermédiaire pour des porte-ouvrage pour pattes



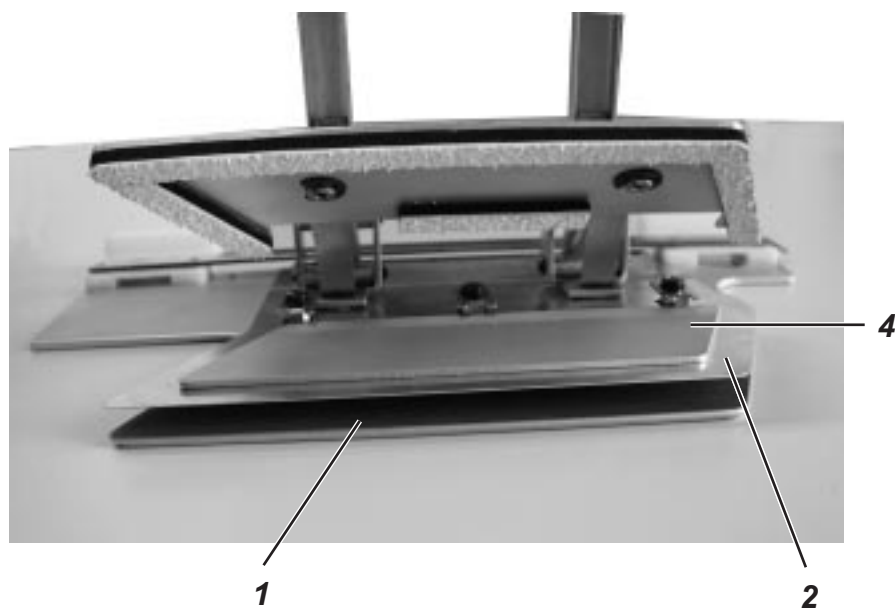
Afin de pouvoir déplacer les taquets 1, des découpes longitudinales doivent être réalisées dans la tôle intermédiaire.



- Définir la position des découpes (cf. croquis).
- Réaliser les découpes.

4. Montage de porte-ouvrage

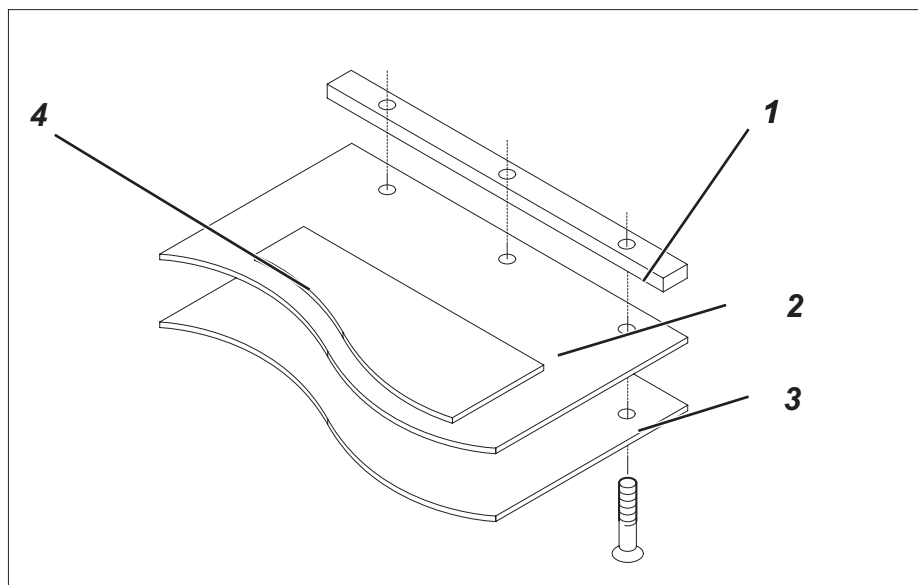
4.1 Plaque de base



- Coller de la toile émeri sur le dessus 1 de la plaque de base dans la zone de l'ouvrage à coudre.
Découper la toile émeri et la coller avec un adhésif double face.

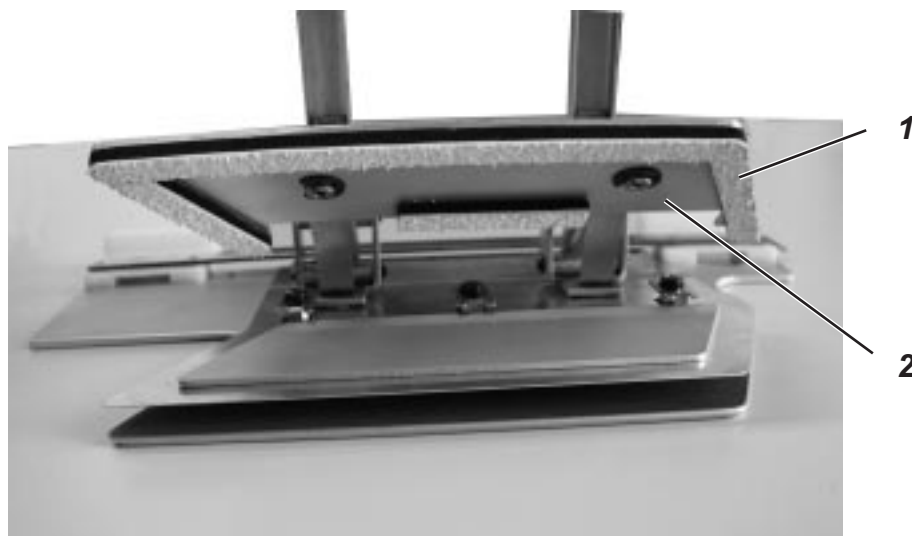
4.2 Plaque de surplus

- Coller la plaque de surplus 4 sur la tôle intermédiaire 2 (adhésif double face).



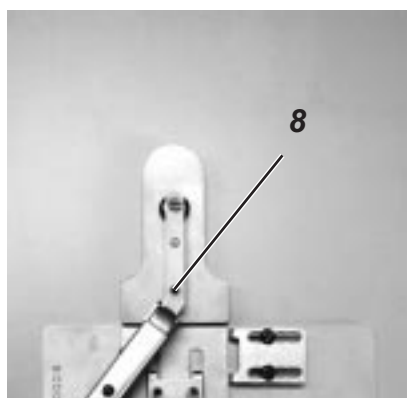
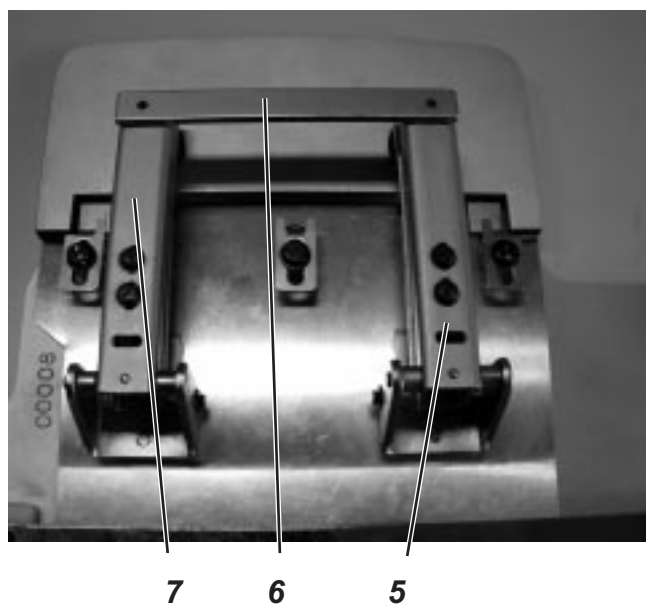
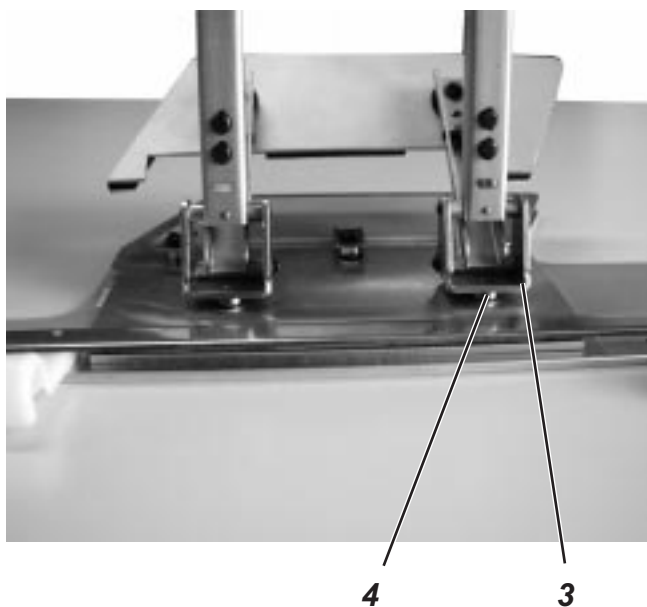
- Visser la plaque de base 3, la tôle intermédiaire 2 et la patte filetée 1 avec trois vis noyées.

4.3 Coller la plaque de blocage



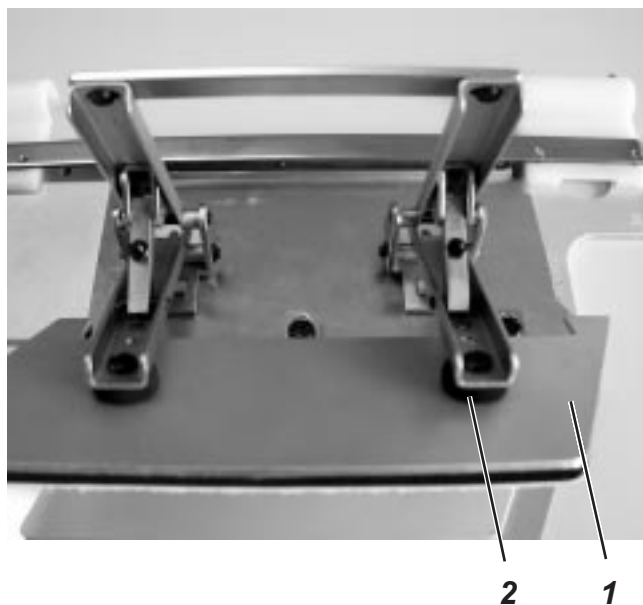
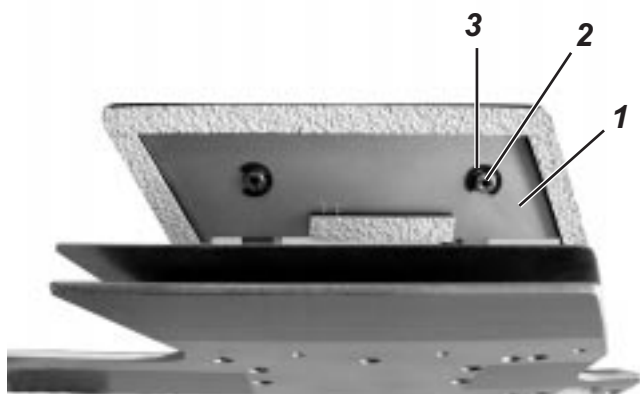
- Découper le ruban mousse 1.
- Coller le ruban mousse sur la face interne de la plaque de blocage 2 (colle genre Pattex).

4.4 Monter les leviers de serrage



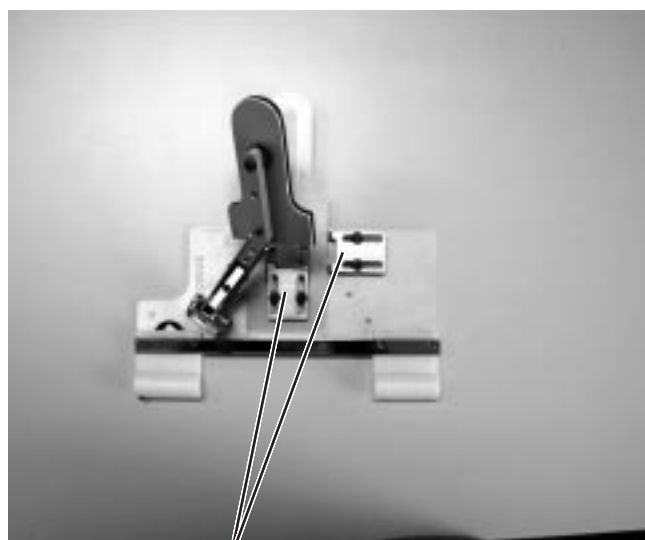
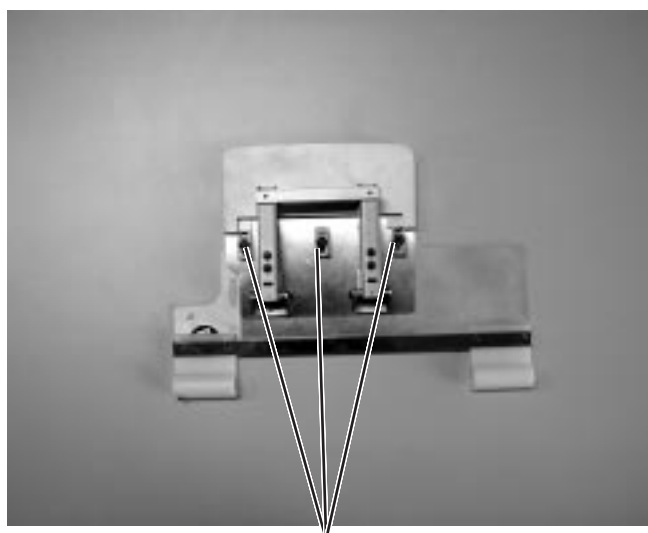
- Visser le levier de serrage 3 par le bas avec deux vis noyées et deux entretoises 4 pour chacune.
- Relier les leviers de serrage 5 et 7 à la patte fileté 6. (raccourcir la patte fileté en fonction)
- Pour les porte-ouvrage pour pattes pour ceinture, régler la répartition de la pression de la plaque de blocage à l'aide de la vis de pression 8. (En cas d'inversion de pression : Visser une forure supplémentaire dans la plaque de blocage avec une vis à cylindre par le dessous).

4.5 Monter la plaque de blocage

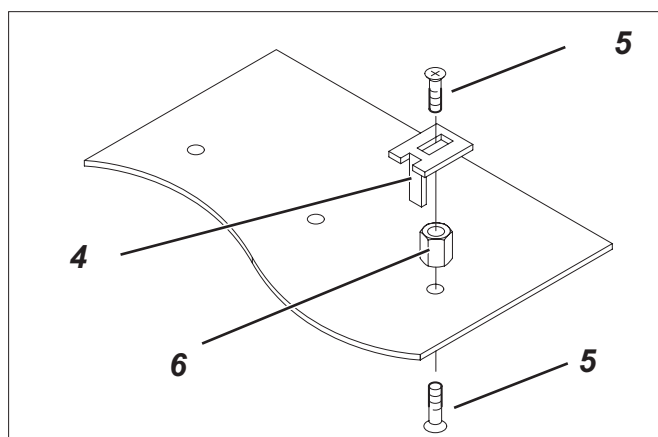


- Fixer la plaque de blocage 1 avec la pièce de pression 2 et la bague de sécurité 3 aux leviers de serrage.

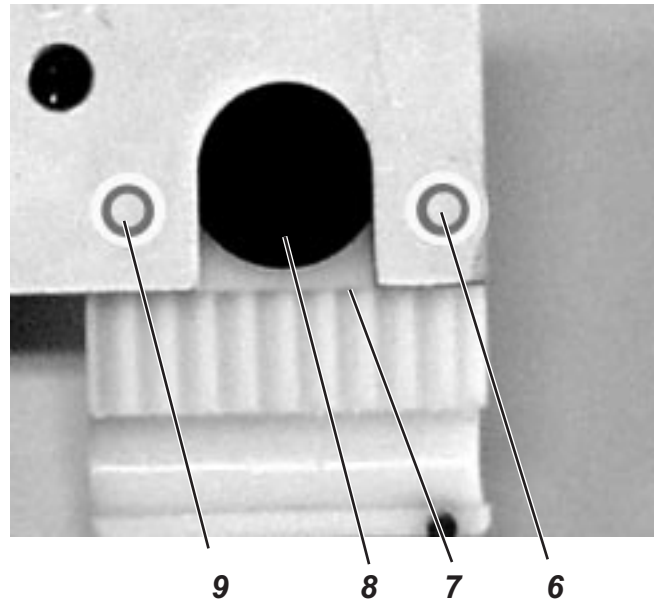
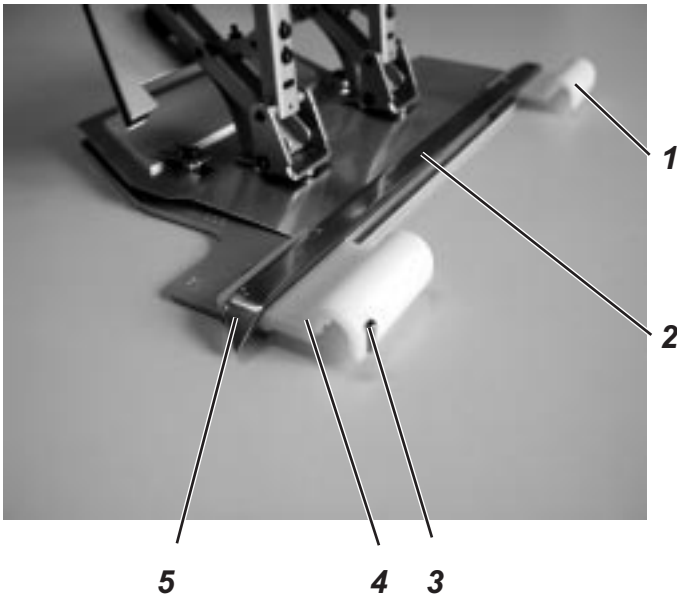
4.6 Monter les taquets



- Fixer les taquets pour tissu 4 avec des écrous hexagonaux 6 et des vis 5 à la plaque de base.

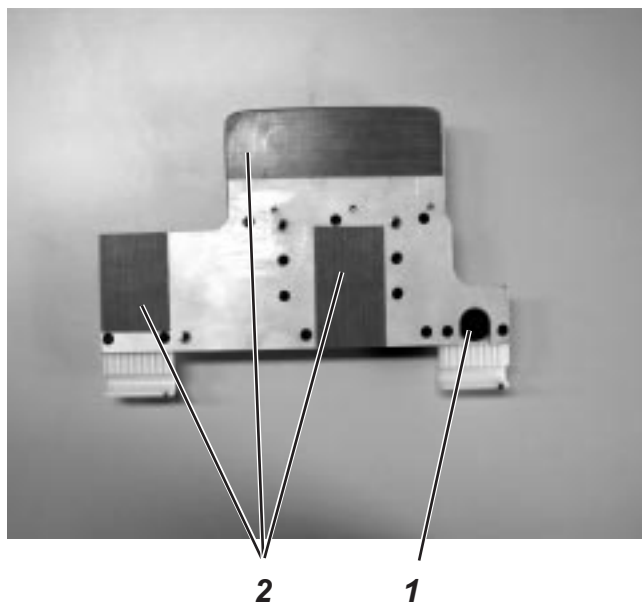
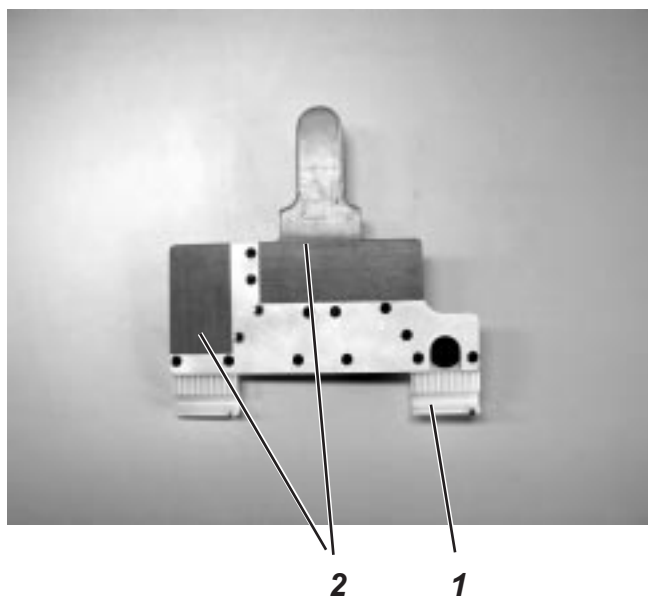


4.7 Monter les crochets et le transpondeur



- Passer le transpondeur 8, la goupille 3 et les 2 douilles 6 et 9 dans le crochet plastique gauche.
- Visser les deux crochets plastiques 1 et 4 avec les vis noyées et la patte filetée 2 contre la plaque de base.
Le nez 5 de la patte filetée doit être orienté du côté gauche du porte-ouvrage vers le dessus de table.
- Aligner le crochet 1 en direction longitudinale vers la courroie dentelée. Le bord 7 doit être à fleur avec la plaque de base.

4.8 Apposer un film glissant



Pour que le porte-ouvrage puisse être tiré sans obstacle par dessus la table, il doit être muni avec un film glissant 2 par le dessous.

- Découper le film glissant 2 et le coller sur le dessous de la plaque de base.



ATTENTION !

Le transpondeur 1 ne doit pas être couvert par le film glissant.

